

## KANTON SARAJEVO

### Ministarstvo finansija

Na osnovu ~lanova 13. i 16. Zakona o dugu, zadu`ivanju i garancijama u Federaciji Bosne i Hercegovine ("Slu`bene novine Federacije BiH", broj 86/07), i ~lana 3. Zakona o organizaciji i djelokrugu organa uprave i upravnih organizacija Kantona Sarajevo ("Slu`bene novine Kantona Sarajevo", broj 7/08), ministrica finansija donosi

### PRAVILNIK

#### O EVIDENCIJI GARANCIJA U KANTONU SARAJEVO

##### I. OPJE ODREDBE

###### ^lan 1.

Ovim Pravilnikom ureljuje se sadr`aj, na~in voenja, postupak dostavljanja, prikupljanja i evidentiranja podataka o garancijama u Kantonu Sarajevo (u daljnjem tekstu: Kanton).

###### ^lan 2.

(1) Garancija je preuzeta pisana ugovorena finansijska obaveza u slu~aju da strana koja ima primarnu obavezu za vra}anje takve finansijske obaveze nije izvr{ila dospjelu uplatu.

(2) Garancije u Kantonu Sarajevo obuhvataju garancije Kantona, Grada Sarajeva (u daljnjem tekstu: Grad) i op}ina.

###### ^lan 3.

U skladu sa ~l. 13. i 16. Zakona o dugu, zadu`ivanju i garancijama u Federaciji Bosne i Hercegovine (u daljnjem tekstu: Zakon), Ministarstvo finansija Kantona Sarajevo (u daljnjem tekstu: Ministarstvo), uspostavlja i vodi evidenciju o garancijama u Kantonu Sarajevo (u daljnjem tekstu: Evidencija o garancijama).

###### ^lan 4.

Garancije Kantona su unutra{nje i vanjske garancije Kantona, za koje je Ministarstvo finansija u ime Kantona nosilac garancije.

##### II. GARANCIJE KANTONA

###### ^lan 5.

Evidencija o garancijama uspostavlja se na osnovu dokumentacije kojom raspola`e Ministarstvo, dokumentacije i informacija koje dostave kantonalna ministarstva, drugi kantonalni organi uprave, kantonalne upravne organizacije i kantonalne javne ustanove (u daljnjem tekstu: nadle`ne kantonalne institucije), Grad, op}ine koje su do dana stupanja na snagu Zakona stvorile obaveze po osnovu garancija, a koje predstavljaju garancije Kantona.

###### ^lan 6.

(1) Nadle`ne kantonalne institucije, u cilju uspostave Evidencije o garancijama, du`ne su u roku od 30 dana od dana stupanja na snagu ovog Pravilnika, dostaviti Ministarstvu podatke o stvorenim obavezama po osnovu izdatih garancija sa stanjem na dan 31. 12. 2008. godine na Obrascu G1 "Evidencija garancija Kantona" (u daljnjem tekstu: Obrazac G1), koji je sastavni dio ovog Pravilnika.

(2) Nadle`ne kantonalne institucije, uz podatke iz ~lana 5. ovog Pravilnika du`ne su, u prilogu Obrasca G1, dostaviti prate}u dokumentaciju po izdatim garancijama (odluku o davanju garancije, kopiju sporazuma o garanciji, kopiju izdate garancije i sl.).

(3) Obrazac G1 dostavlja se u elektronskoj i pisanoj formi.

###### ^lan 7.

(1) Dostavom podataka i dokumentacije iz ~lana 6. ovog Pravilnika, evidencije o garancijama koje su vodile nadle`ne kantonalne institucije prenose se u Ministarstvo.

(2) Ministarstvo na obrascu G1 kumulativno vodi podatke o stvorenim obavezama po osnovu izdatih garancija.

### III. GARANCIJE U KANTONU

#### ^lan 8.

Odredbe ~1. od 1. do 7. ovog Pravilnika na odgovaraju}i na~in primjenjuju Grad i op}ine u cilju vojenja evidencije o garancijama Grada i op}ine.

#### ^lan 9.

(1) U cilju osiguranja podataka o ukupnim garancijama u Kantonu Sarajevo, nastalim po osnovu izdatih garancija Grada, op}ina, Gradska i op}inske slu`be za finansije, du`ne su u roku od 30 dana od dana stupanja na snagu ovog Pravilnika dostaviti Ministarstvu podatke o stvorenim obavezama po naprijed navedenom osnovu, sa stanjem na dan 31. 12. 2008. godine, na Obrascu G2 "Evidencija o garancijama Grada i op}ine" (u daljnjem tekstu: Obrazac G2), koji je sastavni dio ovog Pravilnika.

(2) Gradska i op}inske slu`be za finansije, uz podatke iz stava 1. ovog ~lana, du`ne su, u prilogu Obrasca G2, dostaviti prate}u dokumentaciju o izdatim garancijama (odluku o davanju garancije, kopiju sporazuma o garanciji, kopiju izdate garancije i sl.).

(3) Obrazac G2 dostavlja se u pisanoj i elektronskoj formi.

(4) Podaci o garancijama Grada i op}ina, iskazani na obrascu G2, dostavljaju se Ministarstvu radi uspostavljanja Evidencije o garancijama u Kantonu Sarajevo.

### IV. EVIDENCIJE

#### ^lan 10.

(1) Evidencije o garancijama Kantona ~ine dvije podevidencije: Evidencija o unutra{njim garancijama Kantona i Evidencija o vanjskim garancijama Kantona.

(2) Evidencije iz stava 1. ovog ~lana vode se u Ministarstvu i iskazuju se na osnovu podataka iz Obrasca G1 sa naznakom VG i iz obrasca G2 sa naznakom UG.

#### ^lan 11.

Evidencija o unutra{njim garancijama Kantona predstavlja evidenciju garancija Kantona kojim se Kanton obavezuje da }e otplatiti zajam u potpunosti ili djelimi~no, ukoliko to ne u~ini zajmoprimac, a isklju~uje vanjske garancije.

#### ^lan 12.

Evidencija o unutra{njim garancijama Kantona sadr`i podatke koji se odnose na broj i datum odluke Skup{tine Kantona Sarajevo, kojom se odobrava izdavanje garancije, broj i datum akta, odnosno sporazuma o garanciji, trezorski broj garancije, datum izdavanja, naziv korisnika garancije, naziv du`nika po garanciji, valutu i iznos kojim se garantuje, stanje duga, krajnji rok dospije}a garancije, datum aktiviranja garancije, prestanak garancije, svrha zadu`enja za koje se izdaje garancija, kao i druge relevantne podatke.

#### ^lan 13.

Evidencija o vanjskim garancijama Kantona predstavlja evidenciju garancija Kantona, kojim se Kanton obavezuje da }e zajam, koji je predmet me}unarodnog sporazuma, otplatiti u potpunosti ili djelimi~no, ukoliko to ne uradi zajmoprimac.

#### ^lan 14.

Evidencija o vanjskim garancijama sadr`i podatke koji se odnose na broj i datum odluke Skup{tina Kantona Sarajevo kojom se odobrava izdavanje garancije, broj i datum akta, odnosno sporazuma o garanciji, trezorski broj garancije, datum izdavanja, naziv korisnika garancije, naziv du`nika po garanciji, valutu i iznos kojim se garantuje, stanje duga, krajnji rok dospije}a garancije, datum aktiviranja garancije, prestanak garancije, svrha zadu`enja za koje se izdaje garancija, kao i druge relevantne podatke.

#### ^lan 15.

Nakon uspostave evidencije o garancijama, Gradska i op}inske slu`be za finansije du`ne su da, radi a`uriranja evidencije, u roku od 20 dana po isteku svakog kvartala, dostavljaju Ministarstvu podatke o izdatim garancijama Grada i op}ina, na Obrascu G2.

#### ^lan 16.

Evidencijom o garancijama daje se preliminarna vrijednost garantovanog iznosa u domaćoj valuti, odnosno valutama u kojima je plaćanje ugovoreno.

Član 17.

Izveštaj o garancijama Kantona nakon usvajanja na Skupštini Kantona Sarajevo, objavljuje se jedanput godišnje u "Službenim novinama Kantona Sarajevo", najkasnije do 31. marta svake godine i obuhvata komparativne podatke kada je to moguće za najmanje jednu godinu unaprijed.

Član 18.

Gradska i općinske službe za finansije dužne su da obrasce G2 redovno dostavljaju Ministarstvu. U slučaju da ne dostave obrasce, neće moći dobiti garanciju za zaduženje.

Član 19.

Ovaj Pravilnik stupa na snagu danom dobijanja saglasnosti od strane Vlade Kantona Sarajevo i bit će objavljen u "Službenim novinama Kantona Sarajevo".

---

Broj 08-01-14-34289/08  
31. decembra 2008. godine  
Sarajevo

---

Ministrica  
**Aida Haverić**, s. r.

Na osnovu članova 22. i 24. stav 4. Zakona o Vladi Kantona Sarajevo ("Službene novine Kantona Sarajevo", broj 24/03-Prečišćeni tekst), Vlada Kantona Sarajevo donijela je, na Prvoj sjednici održanoj 22. januara 2009. godine, slijedeći

Obrazac G1

naziv\*

## „Evidencija garancija Kanton Sarajevo“

kredit na koji se garancija odnosi	Vrsta garancije		Odluka Skupštine MS o davanju garancije		Sporazum o garanciji		Izvršni broj garancije	datum izdavanja garancije	kreditnik garancije	dužnik po garanciji	Iznos garancije		Stanje duga na dan		Krajnji rok dospijeća garancije	Aktivirane garancije	Prestanak garancije	Svrha zadržavanja a koje se izdaje garancija	Drugi relevantni podaci	
	naziv kredita	broj kredita	broj	datum	Broj	Datum					u KM	u valuti	u KM	u valuti						u origin. valuti
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21

kolona 1 Navesti puni i skraćeni naziv kreditora (npr. Svjetska banka /MBI, Evropska banka za obnovu i razvoj /EBRD, Razvojna banka Vijeća Evrope /CEB, Evropska investiciona banka /EIB/ i sl)

kolona 2 Navesti puni naziv projekta za koji je zaključen sporazum/ugovor o kreditu kako je navedeno u dokumentaciji sa pregovora, a koji je bio osnov za izdavanje garancije

kolona 3 Navesti broj kredita znači broj pod kojim kreditor vodi navedeni kredit

kolona 4 Navesti da li se radi o unutrašnjoj ili vanjskoj garanciji Kantona

kolone 5 i 6 U kolone 5 i 6 unose se podaci o odluci Skupštine Kantona Sarajevo kojom se daje garancija i to broj i datum odluke

kolone 7 i 8 U kolone 7 i 8 unose se podaci o sporazumu o garanciji (broj i datum ugovora)

kolona 11 puni naziv korisnika garancije

kolona 12 puni naziv dužnika po garanciji

kolona 15 Stanje duga u KM prema srednjem kursu na datum izvištavanja (prema kursnoj listi CBBH), unosi se podatak o iznosu duga po kreditu za koji je izdata garancija

kolona 16 Odnosi se na stanje duga po kreditu za koji je izdata garancija

kolona 17 Krajnji rok dospijeća garancije (dan, mjesec, godina)

kolona 18 Datum aktiviranja garancije (dan, mjesec, godina)

kolona 19 Datum prestanka garancije (dan, mjesec, godina)

\* Navesti puni naziv Grada, općine, JP ili vanbudžetskog fonda

Kolone 18 i 19 popunjavaju se u slučaju aktiviranja, odnosno prestanka garancije. Za garancije, za koje su dostavljeni podaci sa stanjem na dan 31.12.2008. godine, za svako naredno izvještavanje popunjavaju se kolone 1, 2, 3, 9, 13, 14, 15 i 16.

Za svaku novu garanciju u izvještajnom periodu popunjava se obrazac G1 u cjelosti (a kolone 18. i 19. kako je navedeno), a za svaki naredni izvještajni period po toj garanciji popunjavaju se kolone od 1, 2, 3, 9, 13, 14, 15 i 16.

Obrazac G2

\_\_\_\_\_  
 naziv\*  
 „Evidencija o garancijama Grada i općina“

kredit na koji se garancija odnosi	Vrsta garancije		Odluka zakonodavnog tijela o davanju garancije		Sporazum o garanciji		Izvršni broj garancije	datum izdavanja garancije	korisnik garancije	dužnik po garanciji	iznos garancije		stanje duga na dan		Krajnji rok dospijeća garancije	Aktivirane garancije	Prestanak garancije	Svrha zaduženja a koje se izdaje garancija	Drugi relevantni podaci	
	naziv kredita	broj kredita	broj	datum	Broj	Datum					u KM	u valuti plaćanja	u KM	u original, valuti						17
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21

Navesti puni i skraćeni naziv kreditora (npr. Svjetska banka /WB/, Evropska banka za obnovu i razvoj /EBRD/, Razvojna banka Vijeća Evrope /CEB/, Evropska investicijska banka /EIB/ i sl)

kolona 1

kolona 2

kolona 3

kolona 4

kolone 5. i 6.

kolone 7. i 8.

kolona 11

kolona 12

kolona 15

kolona 16

kolona 17

kolona 18

kolona 19

\* Navesti puni naziv Grada ili općine

Kolone 18 i 19 popunjavaju se u slučaju aktiviranja, odnosno prestanka garancije. Za garancije, za koje su dostavljeni podaci sa stanjem na dan 31.12.2008. godine, za svako naredno izvješćivanje popunjavaju se kolone 1, 2, 3, 9, 13, 14, 15 i 16.

Za svaku novu garanciju u izvješćajnom periodu popunjava se obrazac G2 u cjelosti (a kolone 18. i 19. kako je navedeno), a za svaki naredni izvješćajni period po toj garanciji popunjavaju se kolone od 1, 2, 3, 9, 13, 14, 15 i 16.

Navesti puni i skraćeni naziv kreditora (npr. Svjetska banka /WB/, Evropska banka za obnovu i razvoj /EBRD/, Razvojna banka Vijeća Evrope /CEB/, Evropska investicijska banka /EIB/ i sl)

Navesti puni naziv projekta za koji je zaključen sporazum/ugovor o kreditu kako je navedeno u dokumentaciji sa pregovora, a koji je bio osnov za izdavanje garancije

Navesti broj kredita znači broj pod kojim kreditor vodi navedeni kredit

Navesti da li se radi o unutrašnjoj ili vanjskoj garanciji Kantona

U kolone 5 i 6 unose se podaci o odluci zakonodavnog organa Grada i općine kojom se daje garancija i to broj i datum odluke

U kolone 7 i 8 unose se podaci o sporazumu o garanciji (broj i datum ugovora)

puni naziv korisnika garancije

puni naziv dužnika po garanciji

Stanje duga u KM prema srednjem kursu na datum izvješćavanja (prema kursnoj listi CBBH), unosi se podatak o iznosu duga po kreditu za koji je izdata garancija

Odnosi se na stanje duga po kreditu za koji je izdata garancija

Krajnji rok dospijeća garancije (dan, mjesec, godina)

Datum aktiviranja garancije (dan, mjesec, godina)

Datum prestanka garancije

## ZAKLJUČAK

Daje se saglasnost na Pravilnik o evidenciji garancija u Kantonu Sarajevu broj 08-01-14-34289/08.

Broj 02-05-1221-22/09  
 22. januara 2009. godine  
 Sarajevo

Premijer  
**Besim Mehmedi**, s. r.